

LASTER PRÓXIMAMENTE

TAILERRA / TALLER

Verónica Gerber Bicecci

Hitzak suntsitzea ederra da

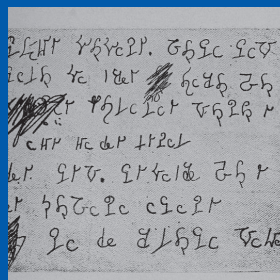
La destrucción de las palabras es algo hermoso

Gutun Zuria, Bilboko Letren Nazioarteko Jaialdiaren barne, **Inoiz ez erreal / Beti egiazkoa** erakusketarekin elkarrizketan, idazle eta artista den Verónica Gerber Biceccik *Hitzak suntsitzea ederra da* izeneko tailerra zuzentzen du apirilaren 2 eta 3an.

Literatura futuristaren manifestuak eta George Orwellen *Hizketaberriaren printzipioak* izango dira abiaburua, beste leku batetik idazteko eta irudiak egiteko bide emango diguten sintaxi alternoak irudikatzeke eta haietaz eztabaidatzeko. «Beste mota bateko istorioak behar ditugu», proposatzen du Donna Harawayk, eta, «orain horretarako hitzik ez badugu ere», ahalegina egingo dugu haien zirriborroa egiten, beste idazketa bat erabiliz, etorkizunean, eta gure oraina den distopia honetan, izango ditugun era askotako krisialdiez (ekologikoaz, sozialaz, politikoaz, ekonomikoaz, teknologikoaz) gogoeta egiteko eta haiei aurre egin ahal izateko.

En el marco de **Gutun Zuria, el Festival Internacional de las letras de Bilbao** y en diálogo con la exposición **Nunca real / Siempre verdadero** comisariada por Iván de la Nuez, la artista y escritora Verónica Gerber Bicecci dirige el 2 y 3 de abril el taller *La destrucción de las palabras es algo hermoso*.

Los manifiestos de la literatura futurista y *Los principios de la neolengua*, de George Orwell, serán el punto de partida para discutir e imaginar sintaxis alternas que nos permitan escribir y hacer imágenes desde otro lugar. «Necesitamos otro tipo de historias», propone Donna Haraway y aunque «no tenemos las palabras para eso ahora», intentaremos bocetarlas con otra escritura, una que pueda pensar y confrontar las diversas crisis (ecológicas, sociales, políticas, económicas, tecnológicas) que viviremos en el futuro, pero también la distopía que ya es nuestro presente.



Apirilak 2 eta 3 de abril
Asteartea eta asteazkena
Martes y miércoles

9:30 - 13:00

Lantegia 2

+info:

azkunazentroa.eus



Laagencia

Arteari eta hezkuntzari buruzko lankidetzako praktiken topaketa

Encuentro de prácticas colaborativas en torno al arte y la educación

Bilbao

AZKUNA
ZENTROA
ALHÓNDIGA
BILBAO

Laagencia Bogotako 'exituzio' bat da, eta arte- eta hezkuntza-arloan lan egiten du, praktika artistikoen eta instituziogileen definizioaren mugan. Hainbat lan-estrategia eta -metodologiarekin esperimentatzen du, eta bitartekaritzako formatuak, lankidetzako programa publikoak, norberak bere argitalpenak egiteko ariketak eta besteekin batera gauzatzeko bestelako moduak proposatzen ditu.

'Escuela de Garaje' programa irekiaren eta ikerketaren bidez, elkartzeko eta esperimentatzeko espazioak eta plataformak sortzen ditu, jakintza sortzeko ideia askorekin jarduten diren beste ekimen global batzuekin/batzuentzat. Bost artistak osatzen dute proiektua, inolako hierarkia motarik gabe: bostak dira zuzendari, ekoizle eta parte-hartzaile.

Une honetan, gaur egun zutik irauten duten egitura eta egoera kolonialak berrartikulatzeko eta deslotzeko formekin ari da lanean, batez ere itzulpenari eta gorpuztasunari lotutako arazoekin.

Hitzaldi honetan, kuratoretza pedagogikoa hartuko da hizpide, erakusketatik harago doazen ekintza- eta estrategia-sistema konplexu baten bidez, artearen eta kulturaren instituzioetan dauden botere-harremanak auzitan jartzeko.

Kuratoretza pedagogikoa artea kulturalki aktibo bihurtzeko helburua duen ideia da: hezkuntzaren eta kuratoretzaren ahalmenak batzea da kontua, erakusketatik harago doazen ekintza- eta estrategia-sistema konplexu baten bitartez, auzitan jartzeko artearen eta kulturaren instituzioetan dauden botere-harreman guztiak. Askotan prozesu ikusezina da, eta haren emaitzek epe luzera funtzionatzen dute.

Laagencia es una 'exitución bogotana que trabaja desde el territorio del arte + educación, en el límite de la definición de las prácticas artísticas e instituyentes. Experimentan con estrategias y metodologías de trabajo proponiendo formatos de mediación, programas públicos en colaboración, ejercicios de autopublicación y formas alternativas de hacer con otros.

Mediante su investigación y programa abierto 'Escuela de garaje', generan espacios y plataformas de encuentro y experimentación con/para otras iniciativas glocales que trabajan desde múltiples ideas de generación de conocimiento. El proyecto lo conforman cinco agentes, sin ningún tipo de jerarquía, todas son directoras, productoras y participantes.

En este momento se encuentran trabajando sobre formas de rearticulación y desvinculación de las estructuras y condiciones coloniales que aún perviven en lo contemporáneo, especialmente desde problemas de traducción y corporalidad.

Esta conferencia en torno a la curaduría pedagógica, cuestiona, por medio de un complejo sistema de acciones y estrategias que desbordan la exposición, diferentes relaciones de poder en instituciones del arte y la cultura.

La curaduría pedagógica es una idea que busca volver culturalmente activo el arte: uniendo el potencial de la educación y lo curatorial para cuestionar, por medio de un complejo sistema de acciones y estrategias que desbordan la exposición, diferentes relaciones de poder en instituciones del arte y la cultura. Un proceso que muchas veces es invisible y cuyos resultados funcionan a largo plazo.



Escuela de garaje Vol. Intemperie



Escuela de garaje / Fábrica de conocimiento



Escuela de garaje Vol. Común



 laagencia.net

 [@porlosagentes](https://twitter.com/porlosagentes)

 [Laagencia](https://www.facebook.com/Laagencia)

 [@xlosagente](https://www.instagram.com/xlosagente)